MANUAL DE INSTRUCCIONES
ENCIMERAS CON CONTROLES FRONTALES



Calidad de vida





SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA
Fono: 600 444 8000
www.albintrotter.cl • e-mail: atencioncliente@albintrotter.cl

Importante: La instalación, de este artefacto Debe ser realizada por personal especializado y autorizado por SEC.Respetando todas las normas dictadas por el Decreto 66 de la superintendencia de electricidad y combustibles.



Calidad de vida

Estimado Cliente y Consumidor:

Antes que todo, le agradecemos por haber elegido y adquirido un producto Albin Trotter. Por ello le damos nuestra mas cordial bienvenida a la gran familia de usuarios de productos Albin Trotter, quienes han confiado en nuestra marca, empresa y artefactos por muchísimos años. Estamos seguros de que obtendrán de este producto satisfacción y provecho. Todos en Albin Trotter nos hemos preocupado de entregar en nuestros productos el máximo de beneficios y atributos tecnológicos, de fácil uso y comodidad para nuestros consumidores y clientes.

Le aconsejamos leer con atención su manual de instrucciones y que siempre lo mantenga al alcance para consultarlo ante cualquier duda. Estamos a su disposición para aclarar cualquier inquietud, como también para recibir de usted, sus comentarios y sugerencias.

www.albintrotter.cl
atencioncliente@albintrotter.cl



ADVERTENCIAS GENERALES

Le invitamos a leer este manual de instrucciones antes de instalar y utilizar el aparato. Es muy importante que este manual esté siempre junto al aparato para cualquier consulta futura.
En caso de que se venda o ceda el aparato a otra persona, asegurarse de que junto a él también se entregue el manual para que el nuevo usuario pueda entrar en conocimiento de su funcionamiento y de las advertencias correspondientes. Este aparato es de clase 3 y está concebido para un empleo de tipo no profesional por parte de particulares en sus viviendas.
La firma no responde por eventuales inexactitudes, imputables a errores de impresión o transcripción, contenidas en este manual. Asimismo la estética de las figuras que aparecen en el manual tiene carácter meramente indicativo. La firma por otra parte se reserva el derecho de modificar sus productos cuando lo crea necesario o útil, también en el interés del usuario, sin perjudicar las características esenciales de funcionalidad y seguridad.
La instalación tiene que ser realizada por personal competente y calificado según las normas vigentes.
Este aparato está diseñado para el uso de personas adultas, por lo tanto, impida a los niños acercarse al aparato para jugar con él. Vigílelos durante todo el funcionamiento del aparato, teniendo cuidado que no se acerquen ni toquen las superficies que no se hayan enfriado completamente.
Antes de alimentar el aparato con combustible, controle primero que esté regulado para el tipo de gas que dispone (“vea párrafo instalación”).
Antes del mantenimiento o de la limpieza, desconecte eléctricamente el aparato y déjelo enfriar.
Asegúrese de que alrededor del aparato a gas circule el aire. Una ventilación escasa produce una carencia de oxígeno.
En caso de utilización intensa o por largo tiempo del aparato, puede necesitarse una aireación suplementaria, como por ejemplo la apertura de una ventana o el aumento de la potencia de aspiración mecánica, si existe.
Los productos de la combustión se tienen que descargar al exterior mediante una campana aspirante o un electroventilador (vea párrafo “instalación”).
Para cualquier intervención, diríjase a un Centro de Asistencia Técnica autorizado y exija piezas de recambio originales.

TAPA DE CRISTAL
Si la encimera tiene tapa de cristal, es importante:
- No apoyar ollas calientes sobre la tapa.
- Eliminar el líquido derramado sobre la tapa antes de abrirla.
- Evitar que se recaliente porque podría romperse. Apagar todos los quemadores y encimera eléctrica y esperar a que se enfríen antes de cerrarla.

El fabricante o distribuidor rechaza cualquier responsabilidad ante los posibles daños ocasionados a cosas o personas por la instalación incorrecta o el uso inapropiado del aparato.



AYUDA Y PARTES DE REPUESTO

CARACTERISTICAS DE LA ENCIMERA
Advertencias:

- Este aparato está diseñado para ser encastrado en muebles. Estos deben resistir a una temperatura mínima de 90° C.
- Para una correcta instalación ver el apartado y los dibujos correspondientes.
- El uso de un aparato de cocción de gas produce humedad y calor en el local donde se encuentra. Tener el local bien aireado o instalar un dispositivo mecánico de aireación (campana de ventilación). Un uso intensivo y prolongado del equipo puede requerir aireación suplementaria (como abrir una ventana) o una forma más eficaz (como aumentar la velocidad de la campana). Este manual contiene instrucciones útiles para distintos tipos de cocinas empotrables.
- En la placa de datos en la parte inferior del aparato se lee el modelo (Mod. Tc).

Ejemplo:



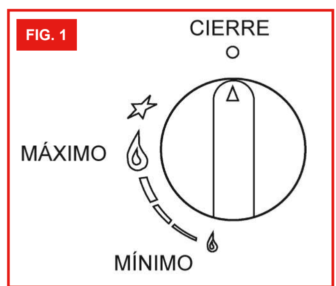
INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Es necesario que todas las operaciones relativas a la instalación, la regulación y la adaptación al tipo de gas disponible, sean ejecutadas por personal calificado, según las normas en vigor. Las instrucciones específicas se describen en la parte del manual reservada al instalador.

USO DE LOS QUEMADORES
La simbología serigrafiada al lado de los mandos, indica la correspondencia entre el mando y el quemador.

a) Encendido automático sin válvulas: Gire en sentido antihorario el mando correspondiente hasta la posición de máximo (Fig. 1) y apriete el mando.

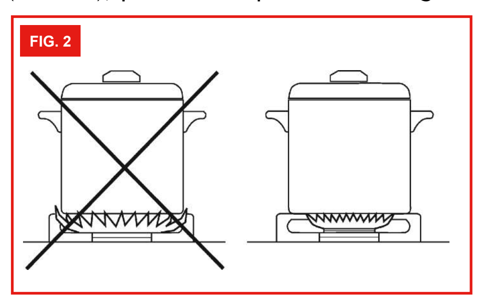
Nota:
Si las condiciones locales de la distribución del gas dan problemas de encendido al quemador con el mando en posición de llama máxima, se aconseja repetir la operación con el mando en posición de llama mínima antes de colocar el recipiente sobre la rejilla.





INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

b) **Encendido automático con válvulas:** Gire en sentido antihorario el mando correspondiente hasta la posición máximo (Fig.1) y apriete el mando. Una vez realizado el encendido, mantenga el mando apretado durante unos 6 segundos.
Para lograr el máximo rendimiento sin derroche de gas, es importante que el diámetro de la olla sea adecuado a la potencia del quemador (Tabla 1), para evitar que la llama salga del fondo de la olla (Fig. 2).



Utilice la potencia máxima para llevar rápidamente a ebullición los líquidos y la potencia reducida para calentar los alimentos o para mantener la ebullición.
Todas las posiciones de funcionamiento deben escogerse entre el máximo y el mínimo, nunca entre la posición de máximo y el punto de apagado.
Para interrumpir la alimentación del gas, gire el mando en sentido horario hasta la posición de cierre.
En ausencia de energía eléctrica, es posible encender los quemadores con los fósforos, situando el mando en el punto de encendido (Fig.1).

TABLA Nº 1
Diámetro de olla adecuado para quemadores

Quemadores	Potencias (W)	Recipiente (cm)
Auxiliar	1000	10 - 14 cm
Semirrápido	1750	16 - 18 cm
Rápido	3000	20 - 22 cm
Triple corona	3800	24 - 26 cm

Advertencias

- Controle que los mandos estén siempre en la posición de cierre (Fig.1) cuando el aparato no esté en funcionamiento.
- En caso de que la llama se apague accidentalmente, la válvula de seguridad después de pocos segundos interrumpirá automáticamente el suministro de gas. Para volver a encender el aparato, ponga el mando en el punto de encendido (Fig.1) y apriete.
- Durante la cocción con grasas o aceites, tenga el máximo cuidado, ya que estas sustancias cuando se sobrecalientan pueden inflamarse.
- No utilice aerosoles cerca del aparato en funcionamiento.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

- No ponga sobre los quemadores, ollas inestables o deformadas para evitar vuelcos o rebosamientos.
- Asegúrese que las asas de las ollas estén situadas correctamente.
- Cuando encienda el quemador, controle que la llama sea regular; baje siempre la llama o apáguela antes de quitar la olla.
- El encendedor no puede ser accionado más de 15”. Si después de ese tiempo el quemador todavía no se ha encendido o se apagó por causas accidentales, esperar 1 minuto antes de repetir la operación.

Limpieza

- Antes de cada operación desconecte el aparato de la red de alimentación eléctrica. Se aconseja realizar la limpieza con el aparato frío.
- Las partes esmaltadas se tienen que lavar con una esponja y con agua y jabón o un detergente blando.
- No use productos abrasivos o corrosivos.
- Evite que sustancias como el jugo de limón, el tomate, el agua salina, el vinagre, el café y la leche queden por un largo tiempo en las superficies esmaltadas.
- El acero inoxidable puede mancharse si queda en contacto con agua caliza o detergentes agresivos por un largo tiempo. Se aconseja lavar con agua y jabón y luego secar con un paño blando.
- El brillo se mantiene mediante el uso periódico de productos químicos adecuados, que se encuentran en el comercio.
- Los quemadores y parrillas se pueden quitar para facilitar la limpieza.
- Los quemadores se deben lavar con una esponja y agua y jabón o con un detergente blando, y una vez que estén bien secos, se pondrán en su posición original.
- Controle que los canales repartidores de llama no estén atascados.
- Verifique que la sonda de la válvula de seguridad y el electrodo de encendido estén siempre limpios para garantizar un óptimo funcionamiento.
- Las parrillas se pueden lavar en el lavavajillas.
- La eventual lubricación de los grifos tiene que ser realizada exclusivamente por personal especializado. En caso de endurecimiento o de funcionamiento anómalo de los grifos del gas, diríjase a un Servicio Técnico autorizado.



INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

La instalación, todas las regulaciones, las transformaciones y las operaciones de mantención enumeradas en este manual deben ser realizadas por personal especializado y autorizado por SEC. Respetando todas las normas dictadas por la superintendencia de electricidad y combustibles (SEC).
El fabricante y el distribuidor rechazan cualquier responsabilidad ante los daños ocasionados a personas, animales o cosas, por la inobservancia de dichas disposiciones.

Una instalación errónea puede causar daños a las personas, animales o cosas, frente a las que el fabricante no puede ser considerado responsable. Los dispositivos de seguridad o de regulación automática de los aparatos, durante su vida útil, podrán ser modificados exclusivamente por el fabricante o el proveedor convenientemente autorizado.

INSTALACION
1. Montaje de la encimera

- El aparato está diseñado para ser empotrado en muebles resistentes al calor.
- Las paredes de los muebles tienen que resistir una temperatura de al menos 90º C.
- El aparato se puede instalar con una sola pared lateral a la derecha o izquierda de la encimera.
- Evite la instalación del aparato cerca de materiales inflamables como cortinas, trapos, etc.
- Realice una abertura de las dimensiones indicadas en la Fig. 3 en la superficie del mueble, respetando una distancia de por lo menos 50mm. del borde del aparato hasta las paredes adyacentes.

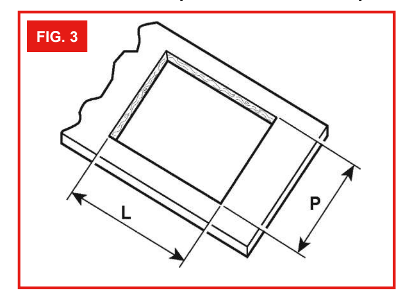


TABLA Nº2
Montaje de encimera según su modelo

MODELO	L (mm)	P (mm)
EXCLUSIVE 60 EXCLUSIVE 70 PREMIUM 70 PROFESIONAL 75	560	480
PROFESIONAL 95	820	480



INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

- La eventual presencia de un elemento colgante encima de la encimera tiene que prever una distancia mínima de 760 mm. desde la parte superior de la encimera.
- Se aconseja aislar el aparato del mueble de abajo con un separador, dejando un espacio de depresión de al menos 10 mm. (Fig.4).

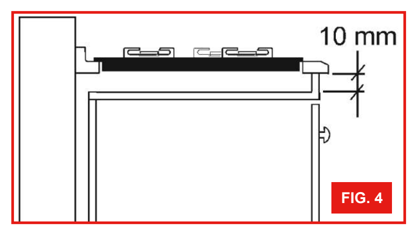


FIG. 4

- En caso de introducción en una base con horno, es necesario tomar las debidas precauciones para asegurar una instalación conforme a las normas vigentes de prevención de accidentes. Preste especial atención a que el cable eléctrico y el tubo de alimentación estén situados de tal modo que no puedan entrar en contacto con las partes todavía calientes de la envoltura del horno. Además, en caso de instalación sobre un horno sin ventilación forzada de refrigeración, se deberán prever tomas de aire apropiadas para permitir una aireación adecuada, con una superficie de entrada inferior de al menos 200 cm2 y una superficie de salida superior de al menos 60 cm2.

2. Fijación de la encimera
Cada encimera se entrega con una junta especial. Además se entrega un juego de ganchos que se deben utilizar para la fijación de la encimera. Según el tipo de fondo, se entrega un tipo de gancho de fijación adecuado (gancho A o gancho B). Para la instalación actúe del modo siguiente:

- Quite las parrillas y los quemadores de la encimera.
- De la vuelta al aparato y extienda la junta S a lo largo del borde exterior (Fig. 5)
- Inserte y sitúe la encimera en la abertura practicada en el mueble y bloquéela con los tornillos V de los ganchos de fijación G (Fig.6/ 6A).

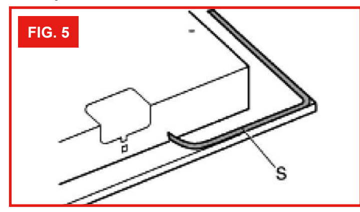
FIG. 5


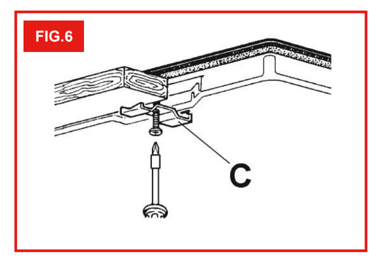
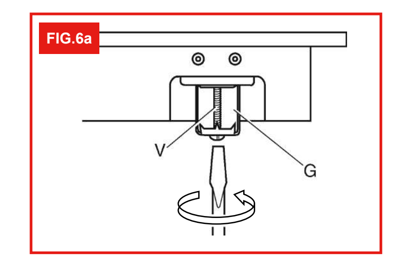
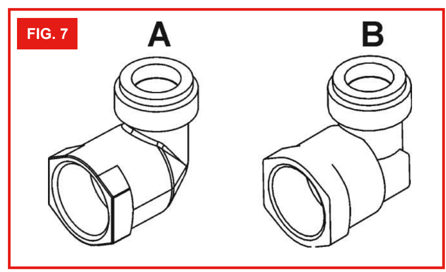
FIG.6


FIG.6a


INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

3. Lugar de instalación
Este aparato no está dotado de un dispositivo de descarga de los productos de combustión y por lo tanto es necesario descargar los humos al exterior utilizando una campana o un electroventilador que se accione cada vez que se utiliza el aparato.
El lugar donde se instala el aparato debe tener un flujo natural de aire para la combustión regular del gas y para la ventilación del lugar. El flujo de aire debe pasar a través de aberturas permanentes practicadas en las paredes del lugar comunicantes con el exterior. La ventilación también puede proceder de un lugar contiguo; en este caso, aténgase a las normativas vigentes.

4. Conexión del gas
Compruebe que el aparato sea regulado para el tipo de gas disponible; vea la etiqueta situada debajo del aparato. Actúe según las instrucciones que encontrará en el párrafo “cambio de gas y regulaciones” para su eventual adaptación a gases diferentes.
Realizar la conexión tratando de no producir ningún tipo de esfuerzo en el aparato.
La conexión de entrada del gas es una rosca G1/2”.
En las conexiones ISO R7 no es necesario colocar la guarnición. En las conexiones ISO R228 es necesario colocar la arandela que se suministra.
Algunos modelos están dotados de dos empalmes:
Un cilíndrico A y uno cónico B (Fig. 7). Elija el empalme apropiado según el país de instalación.



La conexión no debe provocar esfuerzos a la rampa de gas.
Una vez finalizada la instalación, controle la hermeticidad de las conexiones con una solución jabonosa.



INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

5. Conexión eléctrica

La conexión a la red eléctrica debe ser realizada por personal calificado y según las normas vigentes.
La tensión de la instalación eléctrica debe corresponder a la que se indica en la etiqueta debajo del aparato.
Verifique que la instalación eléctrica esté dotada de una conexión a tierra según las normas y las disposiciones de la ley. La toma de tierra es obligatoria.
Si el aparato no está provisto de una clavija, instale una clavija normalizada en el cable de alimentación.
Es posible efectuar la conexión directamente a la red eléctrica, interponiendo de un interruptor omnipolar con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3mm.
Por razones de seguridad no se deben utilizar reducciones, adaptadores ni desviadores en este tipo de conexiones.
La conexión a tierra del aparato es obligatoria.
El constructor declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las normas.
El cable de alimentación original se puede sustituir por uno que tenga las mismas características (tipo T90°C). Es necesario que el extremo del cable que llega al aparato tenga el contacto a tierra color Amarillo-Verde 20 mm. más largo que los otros.
Para conocer las dimensiones del cable de alimentación consultar la tabla N° 3.

TABLA N°3

Dimensiones cable de alimentación

Tipo de encimera	**Medidas**
Sólo con quemadores de gas	3X0,50 mm^2
Con potencia eléctrica hasta 1000W	3 X 0,75 mm^2
Con potencia eléctrica superior a 1000W	3 X 1,5 mm^2



INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

CAMBIO DEL GAS Y REGULACIONES

Cambio de las boquillas

Si el aparato está regulado para un tipo de gas distinto al tipo disponible, es necesario sustituir las boquillas de los quemadores. Si los inyectores de recambio no se han suministrado con el aparato se pueden pedir al Servicio Técnico Autorizado.

La elección de las boquillas a sustituir se tiene que hacer según la tabla de "características técnicas" representada a continuación (Tabla N° 4):

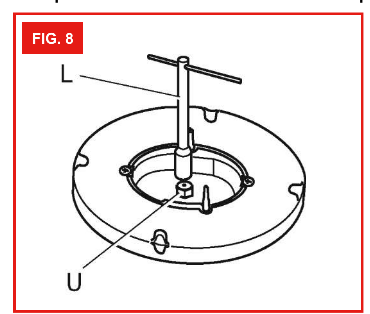
TABLA Nº4

Tabla de características técnicas

QUEMADORES		GAS	PRESIÓN DE TRABAJO	POTENCIA TÉRMICA		DIÁMETRO BOQUILLA	DIÁMETRO BY-PASS GRIFO	POTENCIA TÉRMICA (W)	
N°	DENOMINACIÓN		mbar	g/h	L/h	1/100 mm	1/100 mm	Max.	Min.
1	RÁPIDO	LPG	30	225	-	85	42	3000	950
		G31	37	214	-	85	42	3000	950
		G20	20	-	290	115Y	Reg.	3000	950
2	SEMIRRÁPIDO	LPG	30	126	-	65	31	1750	600
		G31	37	125	-	65	31	1750	600
		G20	20	-	165	97Z	Reg.	1750	600
3	AUXILIAR	LPG	30	71	-	50	27	1000	450
		G31	37	71	-	50	27	1000	450
		G20	20	-	99	72X	Reg.	1000	450
4	TRIPLE CORONA	LPG	30	278	-	98	60	3800	2100
		G31	37	272	-	98	60	3800	2100
		G20	20	-	367	135K	Reg.	3800	2100

Luego actúe del siguiente modo:

- Quite las parrillas y los quemadores
- Con una llave de tubo L destornille la boquilla U (Fig.8) y sustitúyala con la correspondiente.
- Bloquee con fuerza la nueva boquilla.



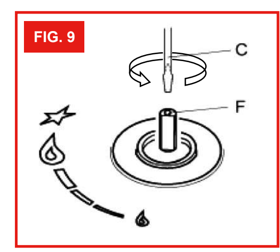


INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

Regulación de los quemadores
La regulación del mínimo debe ser siempre correcta y la llama debe permanecer encendida incluso cuando se pase bruscamente de la posición de máximo a la de mínimo. Si esto no ocurre, es necesario regular el mínimo siguiendo las siguientes instrucciones:

- Encienda el quemador;
- Gire el grifo hasta la posición de mínimo (llama pequeña);
- Quite el mando del eje del grifo;
- Introduzca un destornillador plano C en el agujero F del grifo (Fig.9) y gire el tornillo by-pass hasta obtener una regulación correcta del mínimo.

FIG. 9



En los quemadores que funcionan a Gas Licuado, el tornillo debe estar atornillado completamente.

MANTENIMIENTO
Lubricación de los grifos
En caso de que un grifo presente un endurecimiento en su maniobra, es necesario desmontarlo y engrasarlo. Las operaciones que se deben realizar son las siguientes:

- Destornille los dos tornillos que bloquean la brida de la cabeza del grifo;
- Levante el cono de regulación del gas y límpielo con cuidado con gasolina o un diluyente;
- Extienda un poco de grasa adecuada para las altas temperaturas, teniendo cuidado de no obstruir los orificios de salida del gas;
- Vuelva a instalar con cuidado todos los componentes.

Sustitución del cable de alimentación
En caso de sustitución del cable de alimentación se tendrá que utilizar un cable conforme a las normas del tipo H05VV-F o H05RR-F de sección 3X0.75 mm2.
La conexión a la regleta se tiene que realizar según se indica en la Fig. 10 – 10A:

Cable L marrón (Fase)

Cable N azul (Neutro)

Cable verde-amarillo ⏚ (Tierra)

FIG. 10

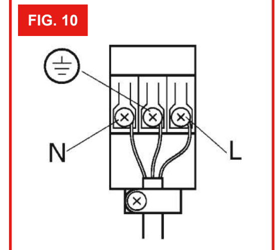
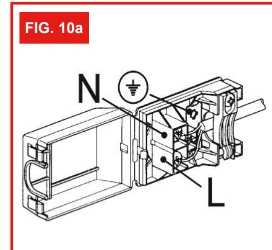


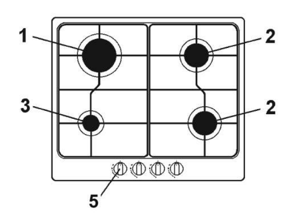
FIG. 10a



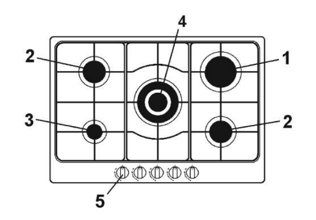


DESCRIPCION DE PARTES

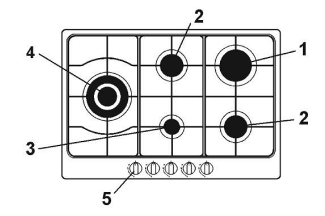
EXCLUSIVE 60



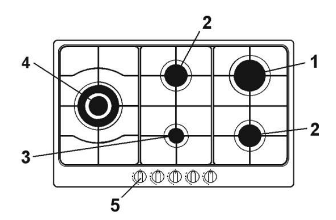
EXCLUSIVE 70 / PREMIUM 70



PROFESIONAL 75



PROFESIONAL 95



1.- Quemador rápido de 3000 W
2.- Quemador semirrápido de 1750 W
3.- Quemador auxiliar de 1000 W
4.- Quemador tripla corona de 3800 W
5.- Botón de mando del quemador



SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS

CIUDAD	TECNICO	TELEFONO	DIRECCION
SANTIAGO	EMSETEC LIMITADA	600 444 8000	LOURDES # 728 QUINTA NORMAL
ARICA	VICTOR BARRERA	58 231018	VICUÑA MACKENNA #907
IQUIQUE	MARIO OTAROLA	57 380025	LOS CHUNCHOS 3586
ANTOFAGASTA	ROBERTO LAU	55 268883	PRAT # 789
	VICTOR CATALDO	55 268463	AGUSTO DALMAR # 968 SECTOR GRAN VIA
CALAMA	ADOLFO GARCIA		CERRO JARDIN # 2937 VILLA ESMERALDA
COPIAPO	HECTOR SARABIA	52 213302	TENIENTE MERINO # 1354, POBLACION BALMACEDA
LA SERENA	FERID ZAMUR (CENTRO ACUARELA)	51 225229 51 227287	BALMACEDA # 373
VIÑA DEL MAR	LUIS TOLEDO	32 2397928 32 2330348	6 ORIENTE # 1256
	MIGUEL ALARCÓN (SERVITEC VIÑA)	32 2489026	6 ORIENTE # 1164
ISLA DE PASCUA	LUIS DIAZ VENEGAS	32 551869	ARA ROA RAKEI S/Nº
LOS ANDES	JUAN MARTINEZ PEREZ	34 407587	MAIPU # 535 - B
SAN FELIPE	ALONSO ROJAS	34 506713	CALLE 3 # 1670 CODOMINIO EL CARMEN
SAN ANTONIO	GUILLERMO ABARCA	35 231435	BATISCAFO # 1045, ALTO MIRADOR
RANCAGUA	PATRICIO MIRANDA	72 230009	CUEVAS # 871
	JORGE GONZALEZ SALAMANCA	72 225225	RUBIO # 267
RENGO SAN FERNANDO	DAVID MORA	72 681325	LA PANDINA # 425
CURICO	ALFREDO ARENAS AVS LTDA	75 311561	CARMEN # 860
TALCA	HUMBERTO ABARZA	71 224877	2 SUR # 1640
	MANUEL HONORATO MORALES	71 233858	2 SUR # 1791
LINARES	CARLOS BICHET TECNIHOGAR	73 213031	LAUTARO # 553
CHILLAN	CRISTIAN VIDAL	42 214516	ISABEL RIQUELME # 754 LOCAL 32
	LUIS AMESTICA AMESTICA LTDA	42 272231	ECUADOR # 584
CAUQUENES	CRISTIAN YAÑEZ		ANTONIO VARAS # 808
CONCEPCION	TECNOGAS	41 2465593	ANGOL # 1272 A
LOS ANGELES	ROBERTO CASTILLO	43 323523	COLO-COLO # 712
TEMUCO	RAMON TORRICO	45 346979	PJE COILACO # 0815
	LUIS LAGOS	45 244830	SAN MARTIN # 02170
	EDUARDO FIERRO	45 910615	GRAL MACKENNA # 46
	CITYGAS LTDA	45 405799	LANALHUE # 1455
PUCON	CARLOS PEREZ	45 442742	CALLE PERU # 485
VALDIVIA	REINALDO PATIÑO	63 525003	PEDRO DE VALDIVIA # 512
	JORGE CARCAMO	63 218193	BAQUEDANO # 721
OSORNO	GUILLERMO ALEJANDRO RIVERA	64 216253	PATRICIO LYNCH # 1659
PUERTO MONTT	MIGUEL GUASP TRIC-C	65 262016	DOCTOR MARTIN # 559 OF B
COYHAIQUE	JORGE TORO BAEZ	67 232411	SIMPSON # 780
PUNTA ARENAS	MAURICIO LOPEZ	61 241459	BALMACEDA # 495
PTO. NATALES	CAMILO CULUM MAGAN	61 414450	PJE DON BOSCO # 0173

Para mayor información consulte nuestra página web: www.albintrotter.cl



POLIZA DE GARANTIA LEGAL

Artefacto: ______________________________

Nº de serie: ______________________________

Fecha de compra: ______________________________

Nº factura / boleta comercial e industrial: ______________________________

Nº factura / boleta distribuidor: ______________________________

Trotter S.A. Garantiza el correcto funcionamiento del producto, objeto de la presente póliza en la forma, plazos y condiciones siguientes:

1. Esta Póliza deberá hacerse efectiva ante cualquier Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter, con la presentación de la factura o boleta de compra.
2. La garantía cubre defectos de fabricación y fallas, libre de costo, siempre que el artefacto esté instalado en conformidad con las normativas de instalación de la SEC. Se excluyen de esta garantía legal los daños ocasionados por hechos imputables al consumidor tales como rayas, abolladuras, instalación defectuosa, así como también a causas de fuerza mayor como fenómenos climáticos, geológicos o actos vandálicos.
3. Esta garantía tendrá una vigencia de 90 días a contar de la fecha de emisión de la factura o boleta. Cumplido el plazo de garantía legal de tres meses **Trotter S.A.** otorgará un servicio exclusivamente de reparación gratuita hasta 12 meses, siempre que el artefacto no haya sido intervenido por terceros y sus defectos sean por razones no incluidas en los puntos 2 y 4 de la presente póliza. Se deja claramente establecido que vencido dicho plazo se extingue irrevocablemente el servicio de asistencia gratuita.
   Los traslados del personal del servicio técnico involucrados en las atenciones por garantía serán sin costo mientras el artefacto esté instalado dentro del radio urbano de la ciudad donde exista disponibilidad de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter. Cualquier atención fuera de este radio o a otra ciudad que no disponga de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter tendrá un costo por concepto de traslado de personal según las tarifas estipuladas por Trotter S.A. vigentes a la fecha de la atención. El cliente puede optar al envío del artefacto al Servicio Técnico Autorizado Trotter bajo su costo.
4. Específicamente se excluye de la cobertura de garantía los siguientes servicios no atribuibles al artefacto:

- Deficiente presión de gas o agua.
- Daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o a terceros.
- Por accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Problemas causados por mala instalación.
- Transformaciones debido a cambio de tipo de gas.
- Visitas para realizar capacitación de funcionamiento al usuario.
- Artefacto usado en instalaciones no domésticas, para lo cual fue diseñado.
- Obstrucciones en filtros o llaves del circuito domiciliario de agua o gas.
- Cambios de pilas.
- Mala instalación eléctrica.
- Instalaciones sin llave de paso de gas, con llaves no aptas para gas, con manguera plástica en el gas, con cilindros no aptos, etc.
- Quiebre de ampolletas, bujías, piezas de vidrio o plástico desmontables.
- Diferencias y alteraciones de color en las piezas, acabado interior exterior (enlozado y pintura), y deterioro de partes y piezas por utilización de productos en su proceso de limpieza.
- Daños ocasionados por uso de aguas de elevada dureza o acidez.
- Mantenciones que se deben realizar según los periodos indicados en el manual del usuario.
- Reparación de daños ocasionados por congelamiento o debido a condiciones climatológicas extremas.

El servicio complementario de atención gratuita hasta los 12 meses será realizado exclusivamente por los Servicios Técnicos autorizados Albin Trotter.

Servicio de Asistencia Técnica Albin Trotter
Lourdes 728 Quinta Normal - Santiago
Fono: 600 444 8000 • atencioncliente@albintrotter.cl • www.albintrotter.cl



Calidad de vida

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE

600 444 8000

atencioncliente@albintrotter.cl

VENTAS

Teléfonos (56-2) 596 2520, 596 2521, Fax 596 0887

contacto@albintrotter.cl

www.albintrotter.cl